

Moi Ascheberg

Heitere Gedichte in Aschaffener Mundart

von

BARBARA SCHWINGER

1967

KOLB-VERLAG - DETTINGEN AM MAIN

Meiner geliebten Heimatstadt Aschaffenburg,
in welcher meine Vorfahren seit Jahrhunderten
als Fischer und Schiffer lebten, sei dieses Buch
gewidmet.

Möge es allen, die meine Verse lesen,
frohe Stunden bereiten.

DIE VERFASSERIN

Alle Rechte vorbehalten

2. Auflage

Illustrationen: Wendelin Großmann, Aschaffenburg

Druck: Buchdruckerei Emil Kolb, Dettingen am Main



Liewes, altes Asheberg

Wie hat mer jämmerlich verschosse
 Dich liewes, altes Asheberg,
 Mer hat Ruine blouß gelasse
 Vom Schloß dir un von mancher Kerch.

Es soin äm kumme häße Träne,
 Sou schrecklich warste zugericht',
 Daß mer hat kaum erkenne könne
 Doi liewes, freundliches Gesicht.

So nach un nach, do soin se kumme,
 Doi Bärcher aus Gefangenschaft.
 Die Schibbe hawwe se genumme
 Un jeden Daach mit Fleiß geschafft.

Un wann's a zimlich lang gedauert
 Bis daß beseitigt war de Schutt,
 's is heit' doch vieles uffgemauert
 Un nit mehr gar sou viel kaputt.

Kä Wunner a, dann hier soin Kerle,
 Fidel un dichtig un gesund,
 Un unser Mädcher, des soin Perle,
 Grad wie geborn fern Ehebund.

Wie schee wär's, wann doch mol in's Helle
 Gerickt wär' unser Qualität,
 Un wann a mol die höchste Stelle
 Im Land uns anerkenne ded.

Mer hoffe, daß mer endlich misse
 Mol kriege unsern richt'ge Platz,
 Dann Asheberg is, wie mir wisse,
 En Edelstää im Krongutschatz.

Moi fischergass'

Moi liewi, alti Fischergass',
Laß' mich dir saache, wäßt du, daß
Mir kumme immer häße Träne
— Gewiß nit, weil ich mich du schäme —,

Wann dorch doi Bild mir kimmt zurick
Moi unbeschwertes Kinnerglick,
Wo ich „Versteckelches“ gespielt
In denne Winkl un gefiehl,

Es gibt — des Glick is kaum zu fasse —
Blouß ämol dich, moi Fischergasse.
Mit Blumme zwische grie Gerank,
Dem lieve Gott sei dofir Dank.

Un wann dich a de Krieg zerschlaache
Muß des ich immer widder saache,
Wann ich erinner' mich zurick,
Dann bleibst du, Fischergass', moi Glick.

Auskunft uffem Spielplatz

Im Herbst, wann sich die Daache neiche,
Do läßt, wie's wor schon jedes Joahr,
En kläne Bu soin Drache steiche,
Dort, wou de alte Hafe wor.

Do dud kän Telefondraht hinnern
Die grouße Drache in ihrem Flug,
Die wou die kläne Buwe zimmern,
Sich ganz allä, exakt un klug.

Die dun berate sich minanner,
Do werd browiert un werd gezeichnet
Un kann's de ä nit, kann's de anner,
Bis endlich dann der Drache steicht.

Un in des Steiche von soim Drache
Is ganz verdieft der kläne Bu,
Un merkt nit, daß mit Hut un Kraache
En fremder Herr kimmt uffen zu.

Dem hatt', wie er die Schloßruine
Erblickt, erst jeder Nerv gezuckt.
Hat dann mit int'ressierter Miene
Sich nach dem Biebche umgeguckt.

Un er kimmt näher un dud fraache:
„Bist wohl ein Eingeborner, du?“
Schlagfertig dud des Biebche saache:
„Nä, nä, ich bin en Zwillingebu!“

's Madonnebild

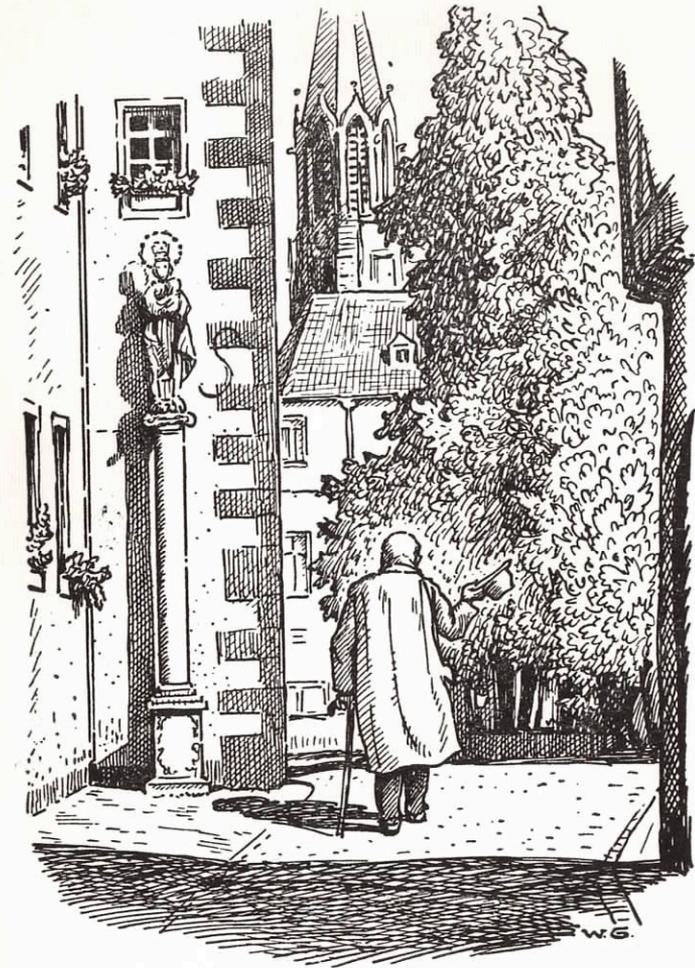
Es stäiht — am Owend lichtumflosse —
Uff hohem Sockel lieb un mild,
Im Winkl in de Paffegasse
E uralt' Muttergottesbild.

E routes Lämpche dud der saache:
E Aageblickche halt' dich uff
Un guck' trotz Sorge, Mieh' und Plaache,
Zum Gruß zu de Madonne nuff.

Un du se immer widder bitte,
Wann de a mänst, du kannst's nit mehr.
Weil de schon gar sou viel gelitte,
Dann ihr Schmerz, der war dief wie's Meer.

Sie werd mit linder Hand umfasse
Doi banges Herz, von Leid dorchwiehlt,
Un werd niemals im Stich dich lasse,
Die Muttergottes lieb un mild.

Gäh owends dorch die Paffegasse,
Erst recht, wann Kummer dich erfüllt
Un grieveß' — von routem Licht umflosse —
Die Muttergottes in ihr'm Bild.



Die Schloßbesichtigung

Es wor um die Jahrhundertwende,
Do mecht en Lehrer mit de Klass'
En Lehrgang, och die Buwe kennte
Heit' hawwe gor kån gräßern Spaß.

Er will vor alle Dinge zeiche
Des stolze Schloß Johannisburg.
Er fiehrt se dorch des Dor von Eiche
Un dann in's Inn're von der Burg.

Sie gähnt dorch grouße, scheene Stuwwe,
In äner drin, do stäiht en Disch.
Der Lehrer dud erklär'n de Buwe:
„Hier ist des Königs Arbeitstisch.“

„Und hier sein Stuhl“, dud er erzähle.
Der Hans, der denkt „Was is debei,
Wann ich den Arbeitsstuhl du wähle
Um auszuruhe näwebei.“

Er hockt sich hie, is eigeschlofe
Am Disch von seiner Majestät.
Er hat heit' doch nix mehr zu schaffe
Un wenn a, heit' er's nimmer ded.

Uff ämol dud den Bu entdecke
En Diener, der kimmt grad dezu,
Der rittelt 'n un dud 'n wecke,
Den Hans, den Fischergässer Bu.

„Was fällt dir oi“, dud er jetz saache,
„Der Platz gehört dem König doch,
Wie kannst dann du sou äbbes waache?“
Der Bu, der säicht erschrocke: „Och,

Der Stuhl wor leer wie ich bin kumme,
Hockt sunst a do de König druff,
Un sollt der wärklich jetz noch kumme,
Do stäih ich selbstverständlich uff.“

's kläne Veilche

Es blieht am Schloß e klänes Veilche,
Noch gornit lang, erst seit em Weilche
Hat es soi Köbbche rausgestreckt
Un hat sich nach de Sunn gereckt

Un guckt mit soine blaue Aache
Äm grad sou ou, als wollt's äm saache:
De Winter, der ist jetz vorbei,
Moi Klädche, des is funkelnei.

Un wann ich a gor lang muß warte,
Blih' doch ich widder in dem Garte
Un ström' de schönste Blummeduft
Naus in die reine Frieblingsluft.

Drum, Menschekind, o laß' dir saache,
Wann du a hast gor viel zu traache,
A dir blieht widdermol en Mai
Un a doin Kummer gäiht vorbei.